

新
牛
馬
虎

原
畫
院
藏

新牛马经

金重治著



农业出版社

內容 提 要

本書作者以明代安徽廬州府六安州喻本元和喻本亨著的“元亨療馬經”為藍本，并根据其本人的实际經驗，对古代中国兽医初步試作科学整理而成。內容分为理論篇、診斷篇、中藥篇、針灸篇、治疗篇，可供全国畜牧兽医工作者参考。

新牛馬經(增訂本)

金重治著

*
农业出版社出版

(北京西总布胡同7号)

北京市书刊出版业营业許可證出字第106号

新华书店上海发行所发行 各地新华书店經售

上海华新日历印刷厂印刷

*

767×1092 單1/32·6·9/16印張 · 捷頁 119,000字

1958年6月第2版

1950年2月第2版上海第1次印製

印数：152,001—194,000 定价：13·975元

统一书号：16144·150 58·6·沪型

獻醫藥學。我沒有研究過，但我知道這是一
很全面的一項科學問題和技術。牧高業和人民
生活是不可分割的。就到了共产主義社會，牧
高業也是牧高業的產物。牧高業是通社編
的教條而發展的。牧高業是資本主義的推進
階級底層的工作。便急增如其畜牲性。
古代耕種獸馬牛等能黑了許多的種類，今

蘇東坡
元祐二年

認真學習和研究我國兽医学的學理和實踐經驗，用科學的方法加以整理和總結，使之逐步提高，為新中國國家畜保健，為發展養畜業，發展农牧業生產發揮更大的力量，是我們兽医学者艱鉅而光榮的任務。

任 擲 九

一九五四年十一月七日于北京

祝金重治同志新牛馬經的出版

陈凤桐

我国地大物博，农、林、畜牧生产事业，已有数千年悠久的历史，劳动人民有丰富的創造与經驗，当代农、牧业科学工作者，用科学方法把它整理出来，发揚其正确的合乎科学的部分，使它能为国家大规模經濟建設服务，这确是一件很艰巨而且很重要的任务。金重治同志根据他自己的經驗，悉心整理元亨疗馬纂，并增加許多新的內容，这对兽医工作者特別是中兽医工作者將会有許多帮助。我們應該有更多的創造，更多的学习苏联先进經驗，使我国畜牧兽医事業在科学的保証下——在繁殖方面、在飼養管理方面、在疾病治疗和預防方面——能迅速向前发展，以滿足国家和人民的需要。這是一件光荣、偉大的任务，讓我們共同努力！

一九五三、七、中旬于华北农业科学研究所

高序

重治同志在抗日战争和人民解放战争时期，曾直接参加了解放区的畜牧兽医工作，对祖国畜牧兽医的研究下了不少工夫。他曾把太行区农村中鸡、猪、羊的餵法整理成篇，付印出版。現在新牛馬經又將脫稿。这一作品，是在一九四七开始編寫的。那时候，解放区的牲口，由于敌人摧殘，本来剩下不多，再加上不断病死，为数更少。我人民政府就責成北方大学农学院网罗中、西兽医人材，一面培养新的兽医干部，一面組織对中国旧兽医疗法之研究，整理其診治經驗，去伪存真，加以改造。由于党和政府的大力支持以及同志們的苦心钻研，这个事业始終沒有間断过。其中針灸一科，得助于苏联先进科学理論的启示，更增强了钻研的信心。作者毅然执笔，經過多次修正，構成這一精煉之篇，今得付印于大規模經濟建設的前期，可謂适时之作。我本来不通这一行，由于我系这一事業的組織者之一，特將其研究始末，作一概括的介紹。

高惠民序于平原农学院

一九五二年

新版自序

我們偉大的祖國在很早的時候，對家畜的飼養管理和疾病治療，就很注意。約在周朝，國家就設有專門的醫官來給家畜治病。我們常說『伯乐相馬』的伯乐，便是東周時代管理畜牧兽医的官。不過在那時記述這方面事跡的書籍，因為年代太久了，已經失傳。我們現在所見到的，談到家畜疾病治法的書，要算后魏時賈思勰所寫的齊民要術為最古。但是齊民要術一書中講的主要是農作物和農產製造方面的东西，對家畜疾病的治法，談的不多。后魏以後，關於牛、馬疾病治療的專門書籍有牛馬經、安驥集、瘡驥集、類方馬經、司牧馬經、瘡驥通元論、水牛經、駱駝經等。不過這些書，有的只存書名，有的殘缺不全，現在我們能見到全書，而且流傳很廣的，就是明朝安徽廬州府六安州喻本元、喻本亨弟兄倆所編著的元亨療馬集。這是中國勞動人民几千年来治疗家畜疾病的經驗總汇，是一本應該珍視的中兽医書。這書把前人治病的主張和方法，很忠實地寫下來，給我們遺留下極其寶貴的、豐富的古人對中兽医的創造與經驗，使我們在研究和提高中兽医的時候有了根據。今天還有些中兽医，雖然他們可能不識字，但他們世代口傳心授地繼承了這本書的精华。因此，我們應該十分重視前人留下来的中兽医的遗产，以元亨疗馬集為藍本，對中兽医学术加以科學的整理，繼續不

斷地加以研究与提高，去偽存真，剔粗取精，并加入新的理論和經驗，在今天畜牧兽医人才还极端缺乏的情况下，使它能更大地發揮实际的效用，更广泛地在农村、牧区中应用，是十分必要的。

这本书的初稿是一九五二年以前写的。一九五五年出版以后，不到一年就重印了四次，这說明讀者对它頗感兴趣。在这几年中，自己对中兽医学术較之五年前已有所提高，因而根据讀者要求，决定重新修改一下，并添写了理論篇、診断篇；在針灸方面参考了畜牧兽医总局編的『兽医針灸汇編』，加了牛的針灸穴位和功能一章，并增多了馬的針灸穴位。另外，中药的性能和八大証的关系及針灸的补瀉和八大証的关系兩章，可能对讀者在認証和治疗的理解上有所帮助。

研究中兽医、整理中兽医、提高中兽医，是个严肃的、細致的、長期性的工作，一个人的力量毕竟有限，希望从此能引起大家的重視，尤其希望对中兽医有研究兴趣的兽医專家来从事中兽医学术的整理和研究工作，把这件事搞得更好些、更完美些，使我們祖国的兽醫科学更加光輝、燦爛地向前发展！

金重治

一九五八年一月于农业部畜牧兽医总局

目 录

郭序	一
任序	二
陈序	三
高序	四
新版自序	五
理論篇	六
(一) 阴阳五行	七
(二) 辨証論治	八
診斷篇	九
(一) 一般檢查	一
(二) 類証鑑別	二
(三) 疾病診斷	三
中藥篇	四

(一) 消化器病的中藥治法	二五
(二) 呼吸器病的中藥治法	三二
(三) 生殖器病的中藥治法	三四
(四) 泌尿器病的中藥治法	三五
(五) 循環器病的中藥治法	三六
(六) 神經系病的中藥治法	三八
(七) 運動器病的中藥治法	四一
(八) 內臟寄生虫病的中藥治法	四二
(九) 皮肤病的中藥治法	四四
(十) 中藥的性能和八大証的關係	四六
針灸篇	
(一) 針灸為什么能治病	四八
(二) 針的種類和附屬用具	五四
(三) 針的使用法	五五
(四) 針的穴位和功能	五八
(1) 馬的針灸穴位和功能	(2) 牛的針灸穴位和功能

(五) 针灸的补泻和八大証关系 九四

(六) 各种灸法 九五

(七) 针灸参考图 九八

(1) 针灸器具 (2) 马针灸穴位图 (3) 伯乐画烙 (4) 牛针灸图穴位

治疗篇 一一九

(一) 傳染病 一二〇

(1) 破伤风 (2) 炭疽 (3) 腹疫 (4) 鼻疽 (5) 马牛流行性感冒 (6) 牛
瘟 (7) 牛气腫疽 (8) 口蹄疫 (9) 牛結核 (10) 牛布氏杆菌病 (11) 初生
兽赤白痢

(二) 寄生虫病 一三〇

(1) 馬虻蟣 (2) 蛔虫 (3) 緾虫 (4) 螺虫 (5) 荨癬 (6) 混睛虫
(7) 泪虫 (8) 牛血吸虫 (9) 牛肝吸虫

(三) 消化器病 一三七

(1) 口腔炎 (2) 齿龈炎 (3) 咽头炎 (4) 食道梗塞 (5) 嘔逆 (6) 流涎
症 (7) 胃腸出血 (8) 慢性胃舒張 (9) 馬慢性胃腸卡他 (10) 馬急性胃腸卡
他 (11) 胃腸炎 (12) 牛胃食滯 (13) 牛急性臌脹 (14) 痢痛 (15) 胃腸破裂

(16) 急性肝实质炎 (17) 慢性腹膜炎 (18) 直腸脫

(四) 呼吸器病

(1) 鼻卡他 (2) 鼻出血 (3) 蓄膿症 (4) 喉头浮腫 (5) 息病 (6) 气管
枝炎 (7) 肺出血 (8) 肺充血及肺水腫 (9) 肋膜炎 (10) 肺坏疽或肺膿瘍

(五) 循环器病

(1) 心悸 (2) 急性心衰弱

(六) 神經系病

(1) 腦充血 (2) 急性腦膜炎 (3) 热射症 (4) 胱脹 (5) 脊髓炎及脊髓膜炎

(七) 新陈代谢病

(1) 骨軟症 (2) 糖尿病 (3) 乳牛酮血病

(八) 泌尿生殖器病

(1) 急性腎炎 (2) 慢性腎炎 (3) 尿閉 (4) 血尿 (5) 明莖麻痹 (6) 明

囊水腫

(九) 产科病

(1) 妊娠浮腫 (2) 产后麻痹 (3) 偶发性流产 (4) 婴隨停滯

(十) 运动器病

(1) 筋肉风湿症 (2) 关节风湿症 (3) 蹄叶炎 (4) 蹄叉腐烂

(十二) 皮肤病

(1) 湿疹 (2) 蕁麻疹 (3) 皮肤浮腫

(十三) 眼科病

(1) 黑内障 (2) 角膜翳 (3) 結膜炎

(十四) 中毒

(1) 牛紅薯黑斑病中毒 (2) 驮霉玉米中毒

一八六

一八八

一九〇

理 論 篇

中兽医在診斷和治疗疾病的同时逐渐形成了自己的一套古典的医学理論体系。依靠这套理論体系又反过来指导临床实践，从临床实践中又使理論更加体系化。它的这套理論体系可以归納为八个字，那就是『阴阳五行，辨証論治』。現在就我的見解，參攷有关文献，作如下的闡明：

(一) 阴阳五行

『阴阳』是表示生物体內的矛盾、生物体和外界条件的矛盾。按其实質，就是今天辯証唯物論的『对立的斗争』的观点。『五行』是表示生物体內在运动的形式，是說明生物体內各臟器各系統之間的相互关系。阴阳五行學說，是中国古典医学运用朴素的辯証唯物論对生物体的生理机能和病理演变的認識。

为了便于理解起見，先談一下作为唯物論理解的五行，然后再談作为辯証法理解的阴阳。五行是什么呢？那就是我們日常生活实践中最常接触的五种物質形态：金、木、水、

火、土，它代表了生物体内的五臟的名称：肺、肝、腎、心、脾。五臟在体内，所以又叫內五行，別名五經。五行还代表生物体外的五窍：鼻、目、耳、舌、口。五窍在体外，所以又叫外五行，別名五應。五行还代表生物体外的五窍：鼻、目、耳、舌、口。五經在体内，所以又叫內五行的病理生理变化應該和外五行是一致的，『是故舌如硃砂心之疾也，眼不見物肝之疾也，塞脣似笑脾之疾也，鼻流濃涕肺之疾也，垂縷（阴莖）不收腎之疾也，此謂五經五應之疾』（見『元亨疗馬集』論馬五疾者何也一节）。

从『垂縷不收腎之疾』一句，还应当說明的有下面两点：（1）由于『垂縷』也可从外表看出它『收与不收』，所以这里用垂縷不收代替了耳聾、耳鳴等字样。从此我們知道不仅五

五 行	金木水火土
五 瞳	肺肝腎心脾
五 体	鼻目耳舌口（唇）
五 色	皮（毛）筋骨（齒）血肉
五 味	辛酸咸苦甘